

AULA DE (RE)ESTRENOS (47)

MIÉRCOLES, 23 DE ABRIL DE 2003.



PROGRAMA

I

Jordi Cervelló (1935)

Sonatina para violín solo

Vivo e grazioso

Andante

Scherzo

Allegro molto

Sonata in cinco tempi

Andante affettuoso

Allegro moderato

Andante

Allegretto

Allegro energico

Cuatro capricci para violín solo*

II

Joaquín Turina (1882-1949)

Sonata nº 1 para violín y piano. Op. 51 en Re menor

Lento. Allegro molto

Aria: Lento

Rondó: Allegretto

Joaquín Rodrigo (1901-1999)

Dos esbozos

La enamorada junto al pequeño surtidor

Pequeña ronda

Xavier Montsalvatge (1912-2002)

Tres policromías para violín y piano

Fanfarría recóndita

Siciliana furtiva

Adagietto-Ráfaga de tango-Allegretto

Intérpretes: ELENA MIKHAILOVA, violín
VICTORIA MIKHAILOVA, piano

* Estreno absoluto

Miércoles, 23 de Abril de 2003. 19,30 horas

Este concierto será transmitido en directo por
Radio Clásica, de RNE.

NOTAS AL PROGRAMA

Jordi Cervelló (1935)

Sonata in cinque tempi

Sonatina

4 Capricci

Es para mí un verdadero placer que en este concierto se incluyan mis tres aportaciones al violín solo. El violín fue mi instrumento y por él he sentido algo especial a lo largo de mi trayectoria compositiva.

Del año 1976 data *Sonata in cinque tempi*. La composición de esta obra fue para mí un reto dados los importantes precedentes producidos en el siglo XX con los Bartok, Hindemith, Prokofiev o Ysaÿe. Estructuré la sonata en cinco movimientos contrastados pero unidos entre sí por un motivo descendente de cinco notas que actúa como un *leit-motive*. La escala de tonos enteros tiene un cometido básico ya que establece un juego de tensiones entre la incertidumbre tonal y resoluciones de modos tradicionales. Inicia con un *Andante affettuoso* de amplitud lírica; sigue un *Allegro moderato* de inspiración bachiana para descansar en la larga y nostálgica melodía del *Andante*. Un breve y aéreo *Allegretto* nos conduce al *Allegro energico* final que recopila el material temático de los movimientos precedentes dentro de un clima virtuosístico.

En la década de los '90 sentí la necesidad de sumergirme en un lenguaje directo, amable y con cierta dosis de ironía. Mi primera obra de esta época fue *Concertino* para violín y cuerdas, a la que siguió *Sonatina*, que compuse en 1994. Esta obra dividida en cuatro breves movimientos está basada en un sencillo tema de diez notas que recurre en los cuatro movimientos. La obra viene a ser como una réplica a la Sonata para violín solo de Prokofiev.

Cuatro años más tarde compuse los *4 Capricci* que se ofrecerán con carácter de estreno. Se trata de cuatro desenfadados fragmentos de características distintas: saltarín y burlesco el primero, misterioso y deslizante el segundo, irónico y de sabor popular el tercero, brioso y energético el cuarto.

Joaquín Turina (1882-1949)

Sonata nº 1 en Re menor, Op. 51, para violín y piano

Realmente importante es la obra de cámara de Joaquín Turina. Iniciada en el año 1907 con el *Quinteto con piano*, op.1, comprende obras que son hoy de repertorio como las dos series de *Tríos con piano* (1926 y 1923), la fantasía para violín y piano *El poema de una sanluqueña* (1908), las dos sonatas para violín y piano (1929 y 1934), la famosa *Oración del torero* (1925) compuesta originariamente para cuarteto de laúdes y transcrita después para varias combinaciones instrumentales, o el *Cuarteto con piano* y *Trío de cuerda* (1932).

En 1929, año al que pertenece la *Primera Sonata para violín y piano* que se escuchará en este concierto, Turina se encontraba en un momento de gran plenitud. La editorial Unión Musical Española le había ofrecido un ventajoso contrato que le aseguraba la estabilidad económica y que, renovado y mejorado periódicamente, explica en parte la abundancia y la regularidad de la producción del compositor. Tras un recital de música española en Londres en el cual presentó con gran éxito su *Jardines de Andalucía*, Turina emprendió un viaje a Cuba para ofrecer una serie de conferencias sobre *La evolución de la música*. La estancia en la Isla caribeña fue particularmente feliz para Turina en lo artístico y en lo económico como él mismo admitió. El resultado fueron ocho nuevas partituras para piano, canto y piano y otra pieza para cuarteto de laúdes dedicada al Cuarteto Aguilar que tan bien había difundido *La oración del torero*.

Pero la obra más destacada de aquél momento fue sin duda *La Primera Sonata para violín y piano op. 51* rápidamente conocida en Francia, España e Inglaterra a partir del año siguiente. Estructurada en tres movimientos, inicia con un *Lento* introductivo seguido por un *Allegro molto* en forma sonata sin desarrollo que contiene una cita de *La oración del torero*. El segundo movimiento, *Aria* es un cantabile de intenso lirismo que juega con diversos motivos. El *Rondó* final que utiliza fórmulas de los movimientos precedentes contiene un estribillo que es un simpático pasodoble. La coda se basa en el primer tema del *Allegro molto*.

Joaquín Rodrigo (1901-1999)

Dos esbozos

Xavier Montsalvatge (1912-2002)

Tres policromías

También Joaquín Rodrigo y Xavier Montsalvatge tienen importantes obras de cámara entre las cuales no faltan aportaciones al dúo para violín y piano.

El primero con *Dos esbozos*, obra programada en este concierto y con *Rumaniana* (1943) y la *Sonata pimpante* (1966). El segundo con *Variaciones sobre la española de Gilles Farnaby* (1946), *Sketch* (1953), *Paráfrasis concertante* (1975) y *Tres policromías que pondrá fin al concierto*.

Dos esbozos, escrito en 1923 consta de dos movimientos: *La enamorada junto al pequeño surtidor* y *Pequeña ronda*. El primero, de gran sutileza, se desarrolla con una sensible melodía cantada delicadamente por el violín con un acompañamiento de transparencias impresionistas. *Pequeña ronda* es, en cambio, una alegre y ritmada danza en 2/4 cuya virtud radica en la simplicidad.

Policromías de Montsalvatge es una página de envergadura violinística que explota diversas fórmulas del más puro virtuosismo. Consta de tres movimientos: *Fanfarria recóndita*, un movimiento exuberante y de carácter, inicia con briosas sextas menores a cargo del violín. Le sigue *Siciliana furtiva* con la indicación "calmato con tenerezza" cuya parte central se desarrolla con ritmo de Siciliana. El último movimiento *Adagietto-Ráfaga de tango-Allegretto* se inicia con una solemne introducción de carácter cadencial que da paso a episodios contrastados para concluir con una sucesión de amplios y contundentes acordes.

Jordi Cervelló Garriga

INTÉRPRETES

Elena Mikhailova Pogosova

Nace en Bakú (ex URSS) en 1982. Allí estudia con su padre, el violinista Igor Mikhailov. En 1991 se traslada a España siendo entre 1993-94 alumna de la Escuela Superior de Música Reina Sofía, en la cátedra de violín Grupo Endesa, bajo la dirección de José Luis García Asensio, becada por la Fundación Ramón Areces. Ha recibido clases de Sir Yehudi Menuhin, David Zafer, Zakhar Bron y Serguei Fatkouline, de quienes fue alumna oficial entre 1997-98 en Negri Violin School (Lübeck, Alemania). Es titulada del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

Participó en festivales internacionales como "Bohemia del Sur" en Chequia y Austria, representó a España en el Festival de Eurovisión de Noruega en 2000 y en el Festival Internacional de Kyoto (Japón) grabando un CD con obras de Sarasate, Falla y Montsalvatge; también Festival Internacional de Danza y Música en Granada, Festival Internacional "Schubertiada a Vilabertrán", etc. Dirigió cursos magistrales para estudiantes de Valencia en 2002 y participó en el Aniversario de Juventudes Musicales grabándose la actuación por la Televisión Española. También intervino en la asamblea del aniversario de EMCY en 2001 y realizó numerosas giras por toda España.

Actúa como solista con las orquestas Filarmónica "Arturo Rubinstein" de Lodz, Sinfónica de Oviedo, Sinfónica de RTVE y Sinfónica de Vallés, bajo la batuta de Jean Pierre Faber, Ovidiu Balan, Enrique García Asensio, Gerd Albrecht, Gloria Ramos, Gerassim Voronkov, etc. En España ha actuado en salas como Manuel de Falla de Granada, Auditorio Nacional y Teatro Monumental de Madrid, Palacio de Festivales de Santander, el Palau de Barcelona, Teatro Jovellanos de Gijón y Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo.

Ha obtenido diplomas y premios en prestigiosos concursos-, "Concertino Praga '94", Michelangelo Abbado, T.I.M. (Roma), Viotti-Valsesia, "Pablo de Sarasate" (Pamplona), "Rodolfo Lipizer" (Gorizia, Italia), "Andrea Postacchini" en 1999 (Italia), Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes de Juventudes Musicales de España en Gijón en 2000, Primer Palau de Barcelona en 2002, Concurso Internacional de Lianes en 2001 (Asturias), Concurso Nacional de Alcoy en 2001 (Alicante), entre otros.

En sus planes inmediatos figuran recitales y actuaciones como solista con la Orquesta de la Comunidad de Madrid con el concierto de Bruch en el Auditorio Nacional, la orquesta RTVE con el concierto N° 2 de Prokofiev, y el concierto N° 5 de Mozart con la Orquesta Cámara de Valencia.

Victoria Mikhailova Pogosova

Nace en Bakú (ex URSS) y se inicia al piano a los siete años en la Escuela Especial de Música en la clase de Natalia Zakharova (alumna de J.Milstein). Termina la escuela de grado medio en 1978 con medalla de oro y este mismo año ingresa en el Conservatorio Superior de Música de Bakú, donde obtiene el diploma Fin de Carrera con mención honorífica. Siendo alumna del conservatorio, obtiene el I Premio en el Concurso Republicano a la Memoria de Sergei Rachmaninoff.

Al terminar su carrera entra a formar parte de la Organización Estatal de Giras de Conciertos "Az-Concert". A partir de 1974 comienza una intensa actividad concertística dando recitales, tocando en dúos, grupos de cámara; también ejerce de pianista acompañante con violinistas y cantantes en giras por toda la URSS, actuando en ciudades como Moscú, San Petersburgo, Minsk, Erevan, Tbilisi...

En 1991 se traslada a España, obteniendo la nacionalidad española, y continúa su actividad artística dando conciertos con diversos solistas en salas como Fundación Juan March, Palacio de Festivales de Santander, Auditorio de Zaragoza, Ateneo de Madrid, Auditorio de Las Rozas, etc. y giras por España y extranjero.

Ha sido profesora de piano y lenguaje musical en la Casa de Cultura de Húmera, las escuelas municipales de la red de Real Musical, academias musicales, etc. Además, participa continuamente en calidad de acompañante en prestigiosos concursos internacionales y conciertos por todo el mundo: Argentina, Portugal, Inglaterra, República Checa, Japón, Italia, Francia, Suiza, Alemania, Austria, Noruega, Finlandia, Rusia; también en clases magistrales y cursos de verano con maestros como Yehudi Menuhin, David Zafer, Zakhar Bron.

NOTAS AL PROGRAMA

Jordi Cervelló

Nacido en Barcelona en 1935, inició su contacto con la música a través del violín (de la mano del inolvidable Joan Massià y de Rosa García, Franco Tufari y Eugen Prokop), instrumento del que es un pedagogo calificado. Estudió composición con Josep María Roma y profundizó en su vocación creadora a través de diversas relaciones y experiencias autodidactas. La identificación con el violín inspiró una parte sustancial de su obra, hecho que no excluye una producción sinfónica considerable -difundida en las principales ciudades europeas, en USA y en Israel, por prestigiosas orquestas estatales y extranjeras- que comprende obras de envergadura como *Vers l'infinít* (1982-83) y *Antagonisme* (1988-89), las preferidas del compositor.

Por lo que se refiere a la producción dedicada a los instrumentos de cuerda, cabe citar dos obras orquestales ampliamente divulgadas, *Anna Frank, un símbol* (1971) y *Concerto grosso* (1973) -que responden de manera paradigmática a dos distintos aspectos de su inspiración- además de *Dos moviments* (1965), *Fantasia concertante para violín y orquesta* (1969) y *Concertino para violín y cuerdas* (1993), entre otras.

Precisamente por su condición de instrumentista y porque aprendió a saborear la música interpretando obras ajenas, en su producción ha intentado siempre aportar a los ejecutantes alguna experiencia positiva a nivel personal, estético o técnico. Su temperamento le llevó a tomar como ejemplo a los clásicos de nuestro siglo, cultivando una tonalidad abierta y ampliada y otorgando una atención particular a los problemas del equilibrio y de la forma. En líneas generales, con el paso de los años su música ha ido evolucionando desde una sensibilidad más expresionista hacia una concepción más diáfana y tonal.

*La Fundación Juan March,
creada en 1955, es una institución con finalidades
culturales y científicas.*

*En el campo musical organiza regularmente
ciclos de conciertos monográficos, recitales didácticos para
jóvenes (a los que asisten cada curso más
de 25.000 escolares) conciertos en homenaje a destacadas
figuras, aulas de reestrenos,
encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical se extiende a diversos lugares de España.
En su sede de Madrid tiene abierta a los investigadores una
Biblioteca de Música Española Contemporánea.*

Fundación Juan March

Salón de Actos. Castelló, 77. 28006 Madrid
Entrada libre.